

**AMENDMENT TO THE CONTRACT (OTROSI) No. 01
TO THE SPECIFIC AGREEMENT No. 25-32.7-082 OF 2017
SIGNED BETWEEN THE UNIVERSITY OF CAUCA AND
LUDWING MAXIMILIANS UNIVERSITY OF MUNICH**

Among the subscribers, **DEIBAR RENÉ HURTADO HERRERA**, I.D. No. 10,535,839 of Popayán Cauca, in his capacity as Rector and Legal Representative of the **UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, with Nit. No. 891500319-2, which for the purposes of this contract will be called **THE UNIVERSITY**, and **PROF. DR. IRENE GÖTZ**, who in her capacity as dean of the Faculty For The Study Of Culture of the **LUDWING-MAXIMILIANS-UNIVERSITY München (LMU MUNICH)**, has the authority needed to sign the present agreement, in accordance with the Bayerisches Hochschulgesetz (BayHSchG, Art. 28), agree to celebrate the amendment to the contract No. 1, modifying the **FIFTH clause (5)** of the specific agreement No. 25-32.7-082 OF 2017 signed on November 30, 2017 prior to the following considerations: 1) That the UNIVERSITY OF CAUCA and LA LUDWING MAXIMILIANS UNIVERSIDAD DE MUNICH, signed the specific agreement on November 30, 2017 2) That the agreement is in force 3) has a Certificate of Convenience and Opportunity signed by Prof. JAIRO TOCANCIPÁ FALLA – Supervisor of the agreement by of the University of Cauca, dated July 25, 2022, consequently, being this request legally viable, the **FIFTH clause** of the Specific Agreement No. 25-32.7-082 OF 2017 is modified, as follows :

FIRST CLAUSE.- Additional Duration: the validity of the Specific Agreement No. 25-32.7-082 OF 2017, signed on November 30, 2017, is extended for a term of **FIVE (5) YEARS** more counted from the expiration of the initially agreed term, for a total duration of the agreement of **TEN (10) years**.

SECOND CLAUSE.- VALIDITY OF THE CLAUSES.- The other clauses, stipulations and conditions contained in Agreement No. 25-32.7-082 OF 2017, not modified by this addendum, remain in force.

THIRD CLAUSE.- IMPROVEMENT.- With the subscription of the parties, it is understood that this addendum has been perfected.

For proof, it is signed by those involved, on the _____ days of the month of
_____, 2022.

LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA


DEIBAR RENÉ HURTADO HERRERA

Rector



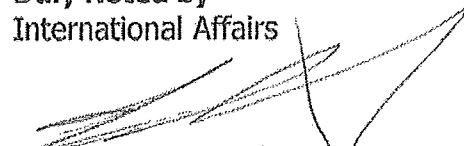
LA LUDWING MAXIMILIANS
UNIVERSIDAD DE MUNICH

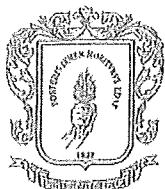


PROF. DR. IRENE GÖTZ
Dean of the Faculty for the Study of
Culture

Fakultät für
Kulturwissenschaften
Geschw.-Scholl-Platz 1 80539 München

Duly Noted by
International Affairs


Dr. Stefan Lauterbach, Director
International Office



Universidad
Del Cauca

Oficina Asesora Jurídica

**OTROSI No 01. AL CONVENIO ESPECÍFICO No. 25-32.7-082 DE 2017
SUSCRITO ENTRE LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA Y LUDWING
MAXIMILIANS UNIVERSIDAD DE MUNICH**

Entre los suscritos, **DEIBAR RENÉ HURTADO HERRERA**, identificado con cédula de ciudadanía No. 76.311.561 expedida en Popayán Cauca, actuando en su calidad de Rector y Representante Legal de la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA**, con Nit. No. 891500319-2, quien para efectos de este contrato se denominará **LA UNIVERSIDAD**, de una parte y de la otra y **PROF. DR. IRENE GÖTZ**, mayor de edad, quien en su calidad de Decana de la **Faculty For The Study Of Culture** de la **LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT München (LMU MUNICH)** esta autorizada a firmar el presente convenio según los estatutos del Bayerisches Hochschulgesetz (BayHSchG, Art. 28), hemos acordado celebrar el OTROSI No. 1, y así modificar la cláusula QUINTA (5) del convenio específico No. 25-32.7-082 DE 2017 suscrito el 30 de noviembre de 2017 previas las siguientes consideraciones:

1) Que la **UNIVERSIDAD DEL CAUCA** y **LA LUDWING MAXIMILIANS UNIVERSIDAD DE MUNICH**, suscribieron el 30 de noviembre de 2017 el convenio específico **2)** Que el convenio se encuentra actualmente vigente **3)** Que existe Certificado de Conveniencia y Oportunidad suscrito por el Prof. JAIRO TOCANCIPÁ FALLA – Supervisor del convenio por parte de la Universidad del Cauca, de fecha 25 de julio de 2022, en consecuencia, siendo esta solicitud jurídicamente viable se modifica la cláusula QUINTA del Convenio Específico No. 25-32.7-082 DE 2017, de la siguiente manera:

CLÁUSULA PRIMERA.- Duración Adicional: prorrógetse la vigencia del Convenio Específico No. 25-32.7-082 DE 2017 suscrito el 30 de noviembre de 2017, por el término de CINCO (5) AÑOS más contados a partir del vencimiento del plazo inicialmente pactado, para una duración total del convenio de DIEZ (10) años.

CLÁUSULA SEGUNDA.- VIGENCIA DE LAS CLÁUSULAS.- Las demás cláusulas, estipulaciones y condiciones, contenidas en el Convenio No. 25-32.7-082 DE 2017, no modificadas mediante el presente otrosí continúan vigentes.

CLAUSULA TERCERA.- PERFECCIONAMIENTO.- Con la suscripción de las partes se entiende perfeccionado el presente otrosí.



Universidad
Del Cauca

Oficina Asesora Jurídica

Para constancia se firma por quienes intervienen, a los _____ días del mes de
_____ de 2022.

LA UNIVERSIDAD DEL CAUCA

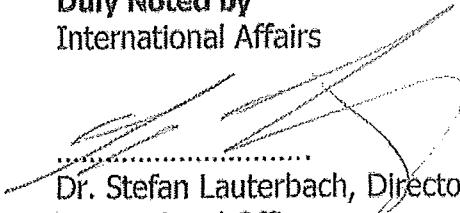

DEIBAR RENÉ HURTADO HERRERA
Rector

LA LUDWING MAXIMILIANS
UNIVERSITÄT DE MÜNICH



Fakultät für
Kulturwissenschaften
PROF. DR. IRENE GÖTZ
schw.-Scholl-Platz 1 80539 München
Dean of the Faculty for the Study of
Culture

Duly Noted by
International Affairs


Dr. Stefan Lauterbach, Director
International Office